

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1913-1914

Projet de Loi apportant des modifications aux lois du 26 juin 1899 et du 5 juillet 1909 réorganisant le personnel des services administratifs, du service de santé et du service vétérinaire, et édictant de nouvelles règles pour la détermination, par assimilation, des grades des chefs de musique et de l'inspecteur des musiques de l'armée.

(Voir les n°s 175, 205, 207 et 212, session de 1913-1914, de la Chambre des Représentants.)

ARTICLE PREMIER.

L'article premier de la loi du 26 juin 1899 portant réorganisation du personnel des services administratifs, des officiers comptables du matériel d'artillerie, des adjoints du génie, du personnel du service de santé et du service vétérinaire est remplacé par le texte suivant :

« Les chiffres organiques du cadre des officiers des services administratifs, du service de santé et du service vétérinaire sont fixés comme suit :

» *Services administratifs* :

» Intendance : 42 intendants, dont au maximum :

1 intendant en chef;

21 intendants et sous-intendants assimilés aux officiers supérieurs.

EERSTE ARTIKEL.

Het eerste artikel der wet van 26 Juni 1899, houdende herinrichting van het personeel der diensten van het beheer, van de officieren rekenplichtigen voor het materieel der artillerie, van de adjuncten der genie, van het personeel van den geneeskundigen dienst en van den dienst der paardenartsen, wordt vervangen door den volgenden tekst :

« De organieke cijfers van het kader van de officieren der diensten van het beheer, van den geneeskundigen dienst en van den dienst der paardenartsen zijn vastgesteld als volgt :

» *Diensten van het beheer* :

» Intendantie : 42 intendanten, waarvan hoogstens :

1 hoofdintendant ;

21 intendanten en onderintendanten, gelijkgesteld met de hoofdofficieren.

» Officiers comptables :
 1 lieutenant-colonel ordonnateur ;
 3 majors ordonnateurs ;
 203 officiers comptables des corps de troupe ;
 29 officiers comptables du matériel.

—
232

78 officiers d'administration dont 1 major.

» Le nombre des adjoints principaux et des adjoints du génie est fixé par arrêté royal.

» *Service de santé :*

» Médecins 245, dont au maximum :
 1 inspecteur général du service de santé ;
 2 médecins généraux ;
 63 médecins assimilés aux officiers supérieurs.
 » Pharmaciens 62, dont au maximum :
 1 pharmacien en chef ;
 9 pharmaciens assimilés aux officiers supérieurs.

» *Service vétérinaire :*

» Vétérinaires 80, dont au maximum :
 1 vétérinaire en chef ;
 13 vétérinaires assimilés aux officiers supérieurs.
 » La loi du 5 juillet 1909 sur l'organisation du service de santé et du service vétérinaire dans l'armée est abrogée. »

» Officieren rekenplichtigen :
 1 luitenant-kolonel, lastgever ;
 3 majoors lastgevers ;
 203 officieren rekenplichtigen der troepenkorpsen ;
 29 officieren rekenplichtigen voor het materieel ;

—
232

78 officieren van administratie, waarvan 1 majoor.

» Het getal der hoofdadjuncten en adjuncten van de genie wordt vastgesteld bij koninklijk besluit.

» *Geneeskundige dienst :*

» Geneesheeren : 245, waarvan hoogstens :
 1 inspecteur-generaal van den geneeskundigen dienst ;
 2 geneesheeren-generaal ;
 63 geneesheeren gelijkgesteld met de hoofdofficieren.
 » Apothekers : 62, waarvan hoogstens :
 1 hoofdapoteker ;
 2 apothekers gelijkgesteld met de hoofdofficieren.

» *Dienst der paardenartsen :*

» Paardenartsen : 80, waarvan hoogstens :
 1 hoofdpaardenarts ;
 13 paardenartsen gelijkgesteld met de hoofdofficieren.
 » De wet van 5 Juli 1909 op de inrichting van den geneeskundigen dienst en van den dienst der paardenartsen in het leger wordt ingetrokken. »

ART. 2.

Dans l'article 3 de la loi du 26 juin 1899, le 2^e alinéa est remplacé par le texte suivant :

« L'inspecteur général du service de santé au grade de lieutenant

ART. 2.

In artikel 3 der wet van 26 Juni 1899, wordt de 2^e alinea door den volgenden tekst vervangen :

« De inspecteur-generaal van den geneeskundigen dienst tot den

général ou de général-major ;

» Les médecins généraux au grade de général-major. »

Le 10^e et le 11^e alinéa sont remplacés par le texte suivant :

« Le pharmacien en chef au grade de colonel ;

» Les pharmaciens principaux de 1^{re} classe au grade de lieutenant-colonel ;

» Les pharmaciens principaux de 2^e classe au grade de major. »

Le 17^e et le 18^e alinéa sont remplacés par le texte suivant :

« Le vétérinaire en chef au grade de colonel ;

» Les vétérinaires principaux de 1^{re} classe au grade de lieutenant-colonel ;

» Les vétérinaires principaux de 2^e classe au grade de major. »

Le tarif annexé à la loi du 25 mai 1912, portant révision des pensions des officiers et des fonctionnaires assimilés, est modifié en conséquence.

ART. 3.

L'article 5 de la loi du 26 juin 1899 est modifié comme suit :

Les alinéas 3, 4, 11, 12, 17 et 18 sont supprimés.

L'alinéa 5 est complété comme suit : « et s'il n'a satisfait à un examen dont le programme est arrêté par le Ministre de la guerre. »

A l'alinéa 8, les mots « inspecteur général » sont remplacés par les mots « médecin général ».

Entre les 8^e et 9^e alinéas, intercaler l'alinéa suivant :

« Nul ne peut être inspecteur général, s'il n'a servi au moins deux ans dans le grade de médecin général. »

graad van luitenant-generaal of van generaal-majoor ;

» De geneesheeren-generaal tot den graad van generaal-majoor. »

De 10^e en 11^e alinea worden vervangen door den volgenden tekst :

« De hoofdapoteker tot den graad van kolonel ;

» De apothekers-principaal der 1^{ste} klasse, tot den graad van luitenant-kolonel ;

» De apothekers-principaal der 2^e klasse tot den graad van majoor. »

De 17^e en 18^e alinea worden vervangen door den volgenden tekst :

« De hoofdpaardenarts tot den graad van kolonel ;

» De paardenartsen-principaal der 1^{ste} klasse tot den graad van luitenant-kolonel ;

» De paardenartsen-principaal der 2^e klasse tot den graad van majoor. »

Het tarief gevoegd bij de wet van 25 Mei 1912, houdende herziening van de pensioenen der officieren en der gelijkgestelde ambtenaren, wordt dienstvolgens gewijzigd.

ART. 3.

Het artikel 5 der wet van 26 Juni 1899 wordt gewijzigd als volgt :

De alinea's 3, 4, 11, 12, 17 en 18 worden ingetrokken.

Alinea 5 wordt volledig als volgt : « en zoo hij niet heeft voldaan aan een examen waarvan het programma door den Minister van Oorlog vastgesteld wordt. »

In alinea 8, worden de woorden : « inspecteur-generaal » vervangen door de woorden : « geneesheer-generaal ».

Tusschen de 8^e en 9^e alineas, de volgende alinea in te lasschen :

« Niemand kan inspecteur-generaal zijn, zoo hij niet ten minste twee jaar dienst gedaan heeft met den graad van geneesheer-generaal. »

L'alinéa 13 est remplacé par l'alinéa ci-après :

« Nul ne peut être pharmacien principal de 2^e classe, s'il n'a servi au moins quatre ans dans le grade de pharmacien de 2^e classe et de 1^{re} classe et s'il n'a satisfait à un examen dont le programme est arrêté par le Ministre de la guerre. »

Entre les alinéas 13 et 14, intercaler :

« Nul ne peut être pharmacien principal de 1^{re} classe, s'il n'a servi au moins trois ans dans le grade de pharmacien principal de 2^e classe. »

A l'alinéa 14, remplacer les mots : « trois ans » par « deux ans ».

L'alinéa 19 est remplacé par le suivant :

« Nul ne peut être vétérinaire principal de 2^e classe, s'il n'a servi au moins quatre ans dans les grades de vétérinaire de 1^{re} classe et de vétérinaire de régiment, et s'il n'a satisfait à un examen dont le programme est arrêté par le Ministre de la guerre. »

Entre les alinéas 19 et 20, intercaler le texte suivant :

« Nul ne peut être vétérinaire principal de 1^{re} classe, s'il n'a servi au moins trois ans dans le grade de vétérinaire principal de 2^e classe. »

A l'alinéa 20, remplacer les mots : « trois ans » par « deux ans ».

ART. 4.

Les articles 6 et 7 de la loi du 26 juin 1899 sont abrogés.

ART. 5.

L'avancement dans les services administratifs, dans le service de

Alinea 13 wordt vervangen door de volgende alinea :

« Niemand kan apotheker-principaal der 2^e klasse zijn, zoo hij niet ten minste vier jaar dienst gedaan heeft met den graad van apotheker der 2^e klasse en der 1^{ste} klasse en zoo hij niet heeft voldaan aan een examen waarvan het programma door den Minister van Oorlog vastgesteld wordt. »

Tusschen de alineas 13 en 14 in te lasschen :

« Niemand kan apotheker-principaal der 1^{ste} klasse zijn, indien hij niet ten minste drie jaar in den graad van apotheker-principaal der 2^e klasse gedienst heeft. »

In alinea 14, de woorden : « drie jaar » door « twee jaar » te vervangen.

Alinea 19 wordt door de volgende vervangen :

« Niemand kan paardenarts-principaal der 2^e klasse zijn, indien hij niet ten minste vier jaar in de graden van paardenarts der 1^{ste} klasse en van regimentspaardenarts gedienst heeft, en indien hij niet voldaan heeft aan een examen waarvan het programma door den Minister van Oorlog vastgesteld wordt. »

Tusschen de alineas 19 en 20, den volgenden tekst in te lasschen :

« Niemand kan paardenarts-principaal der 1^{ste} klasse zijn, indien hij niet ten minste drie jaar in den graad van paardenarts-principaal der 2^e klasse gedienst heeft. »

In alinea 20, de woorden : « drie jaar » door « twee jaar » te vervangen.

ART. 4.

De artikelen 6 en 7 der wet van 26 Juni 1899 worden ingetrokken.

ART. 5.

De bevordering in de diensten van het beheer, in den geneeskundigen

santé et le service vétérinaire sera soumis à des règles analogues à celles qui régissent l'avancement des officiers des armes. Toutefois, dans le service de santé et le service vétérinaire, lorsque, par suite de dispositions en vigueur, l'avancement sera subordonné à la condition d'ancienneté dans le grade d'officier, cette ancienneté prendra cours : pour les médecins, quatre ans, et pour les pharmaciens et vétérinaires, trois ans avant la date de l'obtention du diplôme dont il est question à l'article 5 de la loi du 26 juin 1899.

En aucun cas, nul ne pourra, en raison de la date de son diplôme, dépasser un collègue nommé officier avant lui.

Dans l'intendance, nul ne pourra, en raison de la date de sa nomination au grade de sous-lieutenant, dépasser un collègue nommé sous-intendant avant lui.

ART. 6.

L'article 13 de la loi du 26 juin 1899 est remplacé par le texte suivant :

« La loi du 9 mars 1863, déterminant les grades, par assimilation, des chefs de musique de l'armée et, éventuellement, d'un inspecteur des musiques, est abrogée et remplacée par les dispositions suivantes :

» Les chefs de musique de l'armée ayant six années de service dans leur emploi sont assimilés aux sous-lieutenants ; après trois années de bons services dans cette position, ils peuvent être assimilés aux lieutenants ; enfin, après dix-neuf années d'assimilation au grade d'officier, ils peuvent être assimilés aux capitaines.

dienst en den dienst der paardenartsen zal onderworpen zijn aan gelijksoortige regels als deze welke de bevordering van de officieren der wapens beheeren. Nochtans, in den geneeskundigen dienst en den dienst der paardenartsen, wanneer tengevolge der van kracht zijnde bepalingen de bevordering zal ondergeschikt zijn aan de voorwaarde van ouderdom in den graad van officier, zal deze ouderdom aanvang nemen : voor de geneesheeren, vier jaar, en voor de apothekers en de paardenartsen, drie jaar vóór den datum van het bekomen van het diploma waarvan sprake bij artikel 5 der wet van 26 Juni 1899.

In geen enkel geval zal men, om reden van den datum van zijn diploma, eenen vóór hem tot officier benoemden collega mogen voorgaan.

In de intendantie mag niemand, wegens den datum zijner benoeming tot den graad van onderluitenant, eenen vóór hem tot onderintendant benoemden collega voorgaan.

ART. 6.

Artikel 13 der wet van 26 Juni 1899 wordt vervangen door den volgenden tekst :

« De wet van 9 Maart 1863, die, bij gelijkstelling, de graden der muziekmeesters van het leger en, desgevallend, van eenen inspecteur der muziekkorpsen vaststelt, wordt ingetrokken en vervangen door de volgende schikkingen :

» De muziekmeesters van het leger, die in hunne betrekking zes jaardienst hebben, worden met de onderluitnants gelijkgesteld ; na drie jaar goede diensten in dezen stand, kunnen zij gelijkgesteld worden met de luitnants ; ten slotte, na negentien jaar gelijkstelling met den graad van officier, kunnen zij gelijkgesteld worden met de kapiteins.

» Toutefois, les chefs de musique, assimilés aux officiers au moment de la promulgation de la présente loi, peuvent être assimilés aux capitaines après vingt-cinq années de bons services dans l'emploi de chef de musique, et après avoir été assimilés aux lieutenants pendant au moins trois mois.

» Les chefs de musique assimilés aux officiers sont commissionnés par le Roi.

» Le Roi peut, quand il le juge utile, nommer un inspecteur des musiques de l'armée. Si le titulaire de cet emploi n'est pas encore assimilé aux capitaines, il pourra obtenir cette assimilation après deux ans d'assimilation aux lieutenants; après dix années de fonctions d'inspecteur, il peut être assimilé aux capitaines en premier. »

ART. 7.

Les dispositions de la loi sur les pensions militaires du 25 mai 1912, sont applicables à l'inspecteur et aux chefs de musique, d'après l'assimilation de grade qui leur a été conférée.

ART. 8.

Les dispositions qui précèdent seront coordonnées avec celles de la loi du 26 juin 1899 qui restent en vigueur.

Le texte des dispositions coordonnées sera inséré au *Moniteur belge*.

Disposition additionnelle.

ART. 9.

La présente loi sera obligatoire le lendemain de sa promulgation.

Bruxelles, le 3 avril 1914.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

F. SCHOLLAERT.

Les Secrétaires,

» Echter kunnen de muziekmeesters, met de officieren gelijkgesteld bij het afkondigen van deze wet, met de kapiteins gelijkgesteld worden na vijf en twintig jaren goede dienst als muziekmeester en na ten minste drie maanden gelijkstelling met de luitenaars.

» De met de officieren gelijkgestelde muziekmeesters worden door den Koning aangesteld.

» De Koning kan, wanneer hij het wenschelijk acht, eenen inspecteur der muzieken van het leger benoemen. Zoo de titularis van deze betrekking nog niet met de kapiteins gelijkgesteld is, zal hij deze gelijkstelling kunnen bekomen na twee jaar gelijkstelling met de luitenaars; na tien jaar dienst in de betrekking van inspecteur, kan hij met de eerste kapiteins gelijkgesteld worden. »

ART. 7.

De schikkingen van de wet op de militaire pensioenen van 25 Mei 1912 zijn toepasselijk op den inspecteur der muziekkorpsen en op de muziekmeesters, volgens de gelijkstelling met den graad welk hun verleend werd.

ART. 8.

De voorgaande schikkingen zullen geordend worden met deze der wet van 26 Juni 1899 welke van kracht blijven.

De tekst der geordende schikkingen zal in den *Moniteur belge* opgenomen worden.

Bijgevoegde schikking.

ART. 9.

Deze wet zal daags na hare bekendmaking verplichtend wezen.

Brussel, 3 April 1914.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

MANSART.
R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

De Secretarissen,